

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Services de GI/TI Moose Jaw SK	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0121-12WTIS/C	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0121-12-WTIS	Date 2012-03-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-607-9309	
File No. - N° de dossier EDM-1-34548 (607)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-27	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jenkinson, Lorraine	Buyer Id - Id de l'acheteur edm607
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3593 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TITRE : SERVICES DE GI/TI, 15^E ESCADRE MOOSE JAW (SK)

Cet amendement de sollicitation doit fournir des clarifications quant à la Sollicitation.

PARTIE A : QUESTIONS

Q1-1. Je suis confus par la différence entre le niveau d'Effort décrit à l'annexe pour chaque description de truite par rapport à l'exigence d'utilisation estimée formant la partie c de la quantité de travail formulée dans les tables de la base de paiement à l'annexe B ?

Par exemple à l'annexe A, 7. Étendue des travaux, chaque description de poste se termine par un «niveau d'effort» déclaration

- A. Technicien du bureau de service
A9. niveau d'Effort Une personne an
- B. Technicien audiovisuel
B9. niveau d'Effort 1.25 personne ans
- C. Administrateur de réseaux
C9. niveau d'Effort 3.25 personne ans
- D. Technicien en maintenance informatique
D9. niveau d'Effort 3.0 personne ans
- E. Programmeur et Webmestre
E9. niveau d'Effort 1.0 personne an

Dans les tableaux de l'annexe B. "Utilisation estimée [C]" indique

- 1.1 Technicien du bureau de service Utilisation estimée [C] = 1.50 (par dessus cela devrait être 1,00 que le nombre de jours indique 462 jours)
- 1.2 Technicien audiovisuel Utilisation estimée [C]= 1.00 (par dessus cela devrait être 1,25 que le nombre de jours indique 462 jours)
- 1.3 Administrateur de réseaux Utilisation estimée [C] = 3.00 (par dessus cela devrait être 3,25 que le nombre de jours indique 462 jours)
- 1.4 Technicien en maintenance informatique Utilisation estimée [C] = 2.50 (par dessus cela devrait être 3,00 que le nombre de jours indique 462 jours)
- 1.5 Programmeur et Webmestre Utilisation estimée [C] = 0.75 (par dessus cela devrait être 1,00 que le nombre de jours indique 462 jours)

Plus : Tableaux 2.0 et 3.0 sont de 1 an a déclaré les options "Nombre de jours [B]" devrait donc être 261 dans tous les cas vice 462 comme et les d'Utilisation estimée devraient aussi refléter les mêmes multiplicateurs indiqués ci-dessus.

Informez-moi s'il vous plaît quant à l'intention de ces différences ou si en fait ils sont des erreurs ?

A1-1. Les différences entre l'Annexe A, 7. Étendue des travaux et d'Annexe B, la Base de Paiement est des erreurs. Le "Niveau d'Effort" a exposé dans les Étendue des travaux est correct.

Oui le nombre de jours sont incorrects dans les Tables 2.0 et 3.0 pour les options de 1 année. Le nombre de jours devrait être 261 et l'usage estimé le fait de devoir être le même comme l'Annexe A, 7. Étendue des travaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0121-12WTIS/C

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm607

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0121-12-WTIS

File No. - N° du dossier

EDM-1-34548

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Le nombre de jours pour la période de contrat est aussi incorrect, le nombre correct de jours est 522.

Le document de sollicitation sera révisé pour corriger les erreurs.

PARTIE B: RÉVISION DU DOCUMENT DE SOLLICITATION

B1.1 Sur la Page 30 de 33 de la sollicitation,

SUPPRIMER: BASE DE PAIEMENT, ANNEXE B, dans son ensemble.

INSERTION: BASE DE PAIEMENT, ANNEXE B, Révisée 2012-03-06, par attaché.

Si votre offre a déjà été soumise, vous pouvez vouloir le réviser. Les révisions à votre offre doivent être soumises dans une enveloppe cachetée avec les contenus clairement identifiés sur l'extérieur de l'enveloppe. N'importe quelles révisions à votre offre doivent être reçues par l'Offre Recevant l'Unité sur ou avant le temps et la date exposé sur la page 1 de ce document. Toute révision de votre soumission reçue après la date de clôture et de temps sera considérée tardif et sera retournée non ouvert.

BASE DE PAIEMENT (Révisée 2012-03-06). ANNEXE B

- Les soumissionnaires doivent inclure des tarifs journaliers fermes « tout compris»; la TPS est en sus si elle est applicable.
- Les quantités indiquées ci-dessous sont des estimations aux fins d'évaluation seulement et elles ne constituent pas une quantité garantie de travail et ne feront pas partie de tout marché conclu ultérieurement.

1.0	Période du marché - (2 ans de la date de prix)						
	La quantité représente deux (2) années-personnes. Une année-personne équivaut à 261 jours de travail par année. Une journée de travail représente 7,5 heures de travail, à l'exclusion des repas. On paiera les journées de travail effectives, sans tenir compte des vacances, des jours fériés ni des congés de maladie. Si le nombre d'heures de travail est supérieur ou inférieur à une journée de travail, on fera un calcul au prorata pour tenir compte des heures réelles de travail.						
	Categorie de personnel	Niveau d'expertise	Nom de la ressource proposée	Tarif journalier ferme [A]	Nombre de jours [B]	Utili-sation estimée [C]	Total [AxBxC]
1.1	Technicien du bureau de service	Niveau 1			522	1.00	
1.2	Technicien audiovisuel	Niveau 1			522	1.25	
1.3	Administrateur de réseaux	Niveau 1 &/ou 2			522	3.25	
1.4	Technicien en maintenance informatique	Niveau 1			522	3.00	
1.5	Programmeur et Webmestre	Niveau 1			522	1.00	
1.6	Coût total estimé - Période du marché:						
2.0	Année optionnelle 1 : (_____ au _____)						
	La quantité représente une (1) année-personne. Une année-personne équivaut à 261 jours de travail par année. Une journée de travail représente 7,5 heures de travail, à l'exclusion des repas. On paiera les journées de travail effectives, sans tenir compte des vacances, des jours fériés ni des congés de maladie. Si le nombre d'heures de travail est supérieur ou inférieur à une journée de travail, on fera un calcul au prorata pour tenir compte des heures réelles de travail.						
	Categorie de personnel	Niveau d'expertise	Nom de la ressource proposée	Tarif journalier ferme [A]	Nombre de jours [B]	Utili-sation estimée [C]	Total [AxBxC]
2.1	Technicien du bureau de service	Niveau 1			261	1.00	
2.2	Technicien audiovisuel	Niveau 1			261	1.25	
2.3	Administrateur de réseaux	Niveau 1 &/ou 2			261	3.25	
2.4	Technicien en maintenance informatique	Niveau 1			261	3.00	

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0121-12WTIS/C

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm607

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0121-12-WTIS

File No. - N° du dossier

EDM-1-34548

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

2.5	Programmeur et Webmestre	Niveau 1			261	1.00	
2.6	Coût total estimé - Année optionnelle 1:						
3.0	Année optionnelle 2: _____ au _____						
	La quantité représente une (1) année-personne. Une année-personne équivaut à 261 jours de travail par année. Une journée de travail représente 7,5 heures de travail, à l'exclusion des repas. On paiera les journées de travail effectives, sans tenir compte des vacances, des jours fériés ni des congés de maladie. Si le nombre d'heures de travail est supérieur ou inférieur à une journée de travail, on fera un calcul au prorata pour tenir compte des heures réelles de travail.						
	Categorie de personnel	Niveau d'expertise	Nom de la ressource proposée	Tarif journalier ferme [A]	Nombre de jours [B]	Utili-sation estimée [C]	Total [AxBxC]
3.1	Technicien du bureau de service	Niveau 1			261	1.00	
3.2	Technicien audiovisuel	Niveau 1			261	1.25	
3.3	Administrateur de réseaux	Niveau 1 &/ou 2			261	3.25	
3.4	Technicien en maintenance informatique	Niveau 1			261	3.00	
3.5	Programmeur et Webmestre	Niveau 1			261	1.00	
3.6	Coût total estimé - Année optionnelle 2 :						
	COÛT TOTAL DE LA SOUMISSION:						
	(somme de 1.6, 2.6 et 3.6)						
	TPS:						

TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES: Le montant total estimé de la taxe sur les produits et services n'est pas inclus dans les montants susmentionnés. La TPS doit être indiquée à titre d'article entièrement distinct sur chaque facture.